

10 აკვისტო, 1908 წ.

განც გვლერა 10 გ

იუმლრისტ. უურნალი



№ 43



ა რ თ ი ზ თ ბ ა!

კუხტა, კოპტია და მოხდენილი  
„ქარიაზნა“, კოტე თუმანიშვილი,  
შელის ბეჭედით გამოწყობილი,  
მოხუცი, მაგრამ თმა უშედებლი,  
ჩრდილოელ საქმის ერშეყება.

სჩანს ჩვენ „ქნიაზნას“ მოქალაისა  
გვირგვინ ქვეშ დგომა „მარჯვენით მასა“,  
მათ არ შეიძახს, ჰანკურს თვალისა,  
ერთობ ხელს უშეუბს ნელი ლამისა.  
და იმდენა დამოუკრძებიან.

୧ ୩ ୮ ୬ ୧ ୯ ୩ ୬ ୬ ୦.

ହୁନ୍ତୁ ହାନ୍... କିମ୍ବୁ ଗାର୍ଜୁମ୍ବୁ  
ଶୁଣ୍ଟିବା ଉପ୍ରକର୍ଷିତିବା,  
ମଦ୍ୟଲାଙ୍କ ପ୍ରବ୍ୟାପ, ଶିନ୍ଦଲାରୀ  
ଅତେ-ଫରାତ କ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରହିତା.

ତ୍ର୍ୟୁ କଥାଶୁରମ୍ବୁ, ନାହ୍ୟ  
ଉନ୍ନତା ଗାନ୍ଧିଲାଙ୍କ ଡାକ୍ତରିକାବୁ,  
ନାହ୍ୟାଳ ମନ୍ଦିରିବୁ, ନାହ୍ମି  
ଶୁଣ୍ଟି-ବାଲ୍ମୀକିଯିବା ଶଶିପୁନାବୁ.  
ପ୍ରାସାଦ ତ୍ରୈ-ତଳାର ଦ୍ୱାରା,  
ପିଲ୍ଲା କ୍ରିକିଟାର ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧ  
କ୍ରମିକୁ, ପାଲ୍ମରିକାବୁ,  
ତାଙ୍କୁ ଉପ୍ରକର୍ଷିତା କ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରହିତା.

ଶିଖିଲା କ୍ରିକିଟାର ଗାନ୍ଧିଲାଙ୍କ,  
ଶାହୀ ଶାନ୍ତି ପ୍ରବ୍ୟାପ  
ଦା ଶନ୍ତି କ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରହିତା.  
ଶାହୀ ଶାନ୍ତି ପ୍ରବ୍ୟାପ  
ଦା ଶନ୍ତି କ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରହିତା.

ଶବ୍ଦରୀ କିମ୍ବୁ ଶୁଣ୍ଟିବା  
ଶିରୁମ୍ବୁ ଶବ୍ଦ ନିର୍ଦ୍ଦାତ୍ତା,  
ଶୁଣ୍ଟିବା, ଗାନ୍ଧି ଶବ୍ଦାବୁ,  
ଶେଷିବା, ଶୁଣ୍ଟିବା.

ରାଜାନ-ର୍ତ୍ତନ ମିଶରାଙ୍କ ପ୍ରବ୍ୟାପିବା  
ଶେଷ ଶିଶୁଲାଙ୍କ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ଶେଷିବା, ଶେଷିବା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା  
ଦା ଶିରୁମ୍ବୁ ମିଶରାଙ୍କ ଶୁଣ୍ଟିବା!

୩. କଥାଶୁରମ୍ବୁ.

୬ ୧ ୫ ୧ ୯ ୪ ୭ ୧ ୦.

ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ, ମନ୍ଦିରିବୁଙ୍କ କିମ୍ବାଲାନିତ,  
ଗାନ୍ଧିଲାଙ୍କ ଯିନିମିଲାଙ୍କ  
ଦା ଶିରୁମ୍ବୁ ଏଶିଆ-ଏଶିଯିଲା  
ଶେଷିବରୀବା କେଳାପା.

ଶିଶୁଲାଙ୍କରମ୍ବୁରୀବା: ତା ମନୋ ଏକିବିଶ୍ଵାସ  
କାମିଲାଙ୍କ ରାଜିଜ୍ଞ ଉନ୍ନାବ୍ୟା,  
କାମିଲାଙ୍କ ରାଜିକାଲାଙ୍କ  
ଫୁଲିଲୁଙ୍କ-ଫୁଲିଲୁଙ୍କବା.

ଏଇ ଶାଲ କୁଣ୍ଡଳୀ ଏଇ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧ  
ଶିରୁମ୍ବୁରୀ, ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ଏଇ କ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରହିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା  
ଶିଲ୍ପରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା!

ଏଇ, ବର୍ଣ୍ଣିତ ଏଇ ଶିଶୁଲାଙ୍କ  
ଶିଶୁଲାଙ୍କ, ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା  
ଏଇ ଶିଶୁଲାଙ୍କ ଏଇ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା  
ଏଇ ଶିଶୁଲାଙ୍କ ଏଇ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା...

ଦା ମନ୍ଦିରିବୁଙ୍କ ବାରିକାକ୍ଷିତ  
ମନ୍ଦିର ଗାନ୍ଧିଲେନ୍ଦ୍ରିଯା ନିମ୍ବିଲା,  
ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ମନ୍ଦିର ଗିରିମା  
ଫୁଲାଙ୍କ ଏକିଲାଙ୍କ ଲମ୍ବିଲା...

ଶିଶୁଲାଙ୍କରମ୍ବୁ... ଦା ତାଙ୍କ ଶୁଣ୍ଟିବା  
ଶୁଣ୍ଟିବା କିମ୍ବୁ କିମ୍ବୁରୁଲୁ ମିଶରାଙ୍କ:  
,,ପ୍ରାସାଦ, ରାଜି ଶେଷିବାର ଦ୍ୱାରାଗୁଣି!  
ଦା ଦା ଶାର ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତାରୁକ୍ତା?

ଶେଷିଲା ନାହ୍ୟାବୁ ଶିଶୁନାହ୍ୟା!

ମନ୍ଦିର ମନ୍ଦିର କିମ୍ବୁରୁଦ୍ଧିତା!

ଶେଷିଲା ଉପ୍ରକର୍ଷିତାରୁକ୍ତା ଏଇ ଶୁଣ୍ଟିବା,  
ଶୁଣ୍ଟିଲାଙ୍କ ନୁ ହିନ୍ଦିରାଗୁଣିତା!..

ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତାରୁକ୍ତା ତ୍ରୈ-ତଳାର  
ମନ୍ଦିରିଲୁଙ୍କ ମନ୍ଦିରିଲୁଙ୍କ  
ଦା ଶେଷିଲାଙ୍କ ନେବ୍ସା,  
କିମ୍ବା-ପ୍ରାସାଦିଲା ମନ୍ଦିରିଲୁଙ୍କିତା!

ଶାମିନ୍ଦିରୁକ୍ତା ତ୍ରୁଟିକାର  
ପ୍ରାସାଦରୁଦ୍ଧିତା ଏଶିଆଲାଙ୍କ,  
ଶୁଣ୍ଟିଲାଙ୍କ ଶେଷିଲାଙ୍କ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା  
ଶେଷିଲାଙ୍କ ଶେଷିଲାଙ୍କ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା!

ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା!

ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ

ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ

ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା!

ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ମନ୍ଦିରିଲାଙ୍କ ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା!

ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ

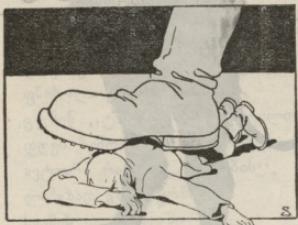
ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ

ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ

ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ

ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା ଶବ୍ଦରୁଦ୍ଧିତା,  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ  
ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ ନାହ୍ୟାବୁ

გამოცოცლება, მთა-ბარი,  
ტყეც იწყებს ხავურს შეინალით „...  
და ამ იმედო ნაკადი  
მისრაბის, მისტურანგს ჩერიალით!  
მისრაბს... „ალგოძას, აცუცლებს  
ველ-ზანინგს, ყანა ბაბინსა,  
და ასმენნენგს მიღამოს  
თვის გამუშაველ ჩახიახსა...



ପାଦିତ କାଳୀ

მოქასენებათ თუ არა ყოვლისა პერნელი ეშვეკა,  
რომ ძმებმა: გათე და ერმილე გრგინე შეიღება  
გა გაიზარდეს სუსტისა სამეფოთხელოს ეზოს მითვა-  
სება, რისთვისაც ჩვეიდნ ეზოში და დაწყებს მუ-  
შობა

და თუ მოხსენდება ყოველივე ეს, რა ზომებს  
მიმართავს საქმეები მოსაგვარებლათ. ოლოლე.

ପ୍ରକାଶକ

ԵՅԱԽԵՅԹՈ

ეს ციშითი საციალ ნათლად ახასიათებს იმ მდგომარეობას, რომელშია იმყოფებოდა სპარსეთის ხალხი, ხალხი, რომელიც დიღისწის ვანმევლობაში უძლებული იყო თავის ასეთი ბისტონის ეპიზოდით, და თუ თასი წლობით მონაბის შედეგი მან იგრძნა თავისი სილიკერ რამდენიმე დღით და გადმოაწერა გულში დაგუპებული ბრაზი ისე, როგორც მას გაუნათლებელი ბრძოს სიადის, ამაში უკველ შემთხვევაში ის არა დამნაშევა.

ხალხის შერისტიქიბა დოდანს არ ვაგრძელებული. სპარსეთის შეგნებულია და კეთილმოაზრი ინტელეგტუამ მოახერხა და დროზე შეაჩერა ხალხი ისეთ ნაბიჯებისგან, რომელთა უუდი შედეგების გათვალისწინება ძნელი არ იყო. ხალხი დამკაოფილდ იმთ, რომ თავიდან მოიშორა არასასურველი ელემენტი, ის პირები, რომელიც ცნობილი იყენ ხილისადმი მტრული მოქმედებით. სხვადასხვა გაჯირ-მირზა-გასანგმა, მირ-გაშიებმა, მირზა-ქერიულებმა და მათმა მსვანეებმა ორი ფარებ თავი, დაწყო, როგორც ასეთ შემთხვევაში ხდება, დიფერენციალია. ერთონ ხალხს მიემარენ, მეორენი მის წინააღმდეგ წავიდნენ, მესამენი არც წინააღმდეგ წავიდნენ, არაც მიემარენ. პირველებში, მასთა ქეყნის განაცუკურებულად, დიდი როლი ითამაშებ მოლება. ესენი თავისუფლებისა და უფლებისავათის მებრძოლ ხალხის სათავეში მოქმედი. პირველი და ხალხს გამოისარჩეონ ნაჯაფის შუშტერილები. ამათ მოითხოვეს მუშაფუტი ედინ-ზაპისგან კონსტიტუციის გამოცემდება, აიმულეს მისთვის შეეფურა ებლანდელ ჟაპს გამომედ ალი-მირზასაც და უკანასკანელ ორი წლის განმავლობაში წერილობით, დაბჭებით და მოწოდებით ხელს უწყისენ ხალხში გამოვიდნ იშედ, რომ სახალი თლე გაიმარჯვებოდ. უანგარი შრომნი ხალხის საკეთილდღეოთ ეკეს გარეშე და ამ შემთხვევაში იმთ წინააღმდეგ არა ითქმის-რა. მაგრამ რითი ხელმძღვანელობდენ სხვა თვალსინირ წარმომადგენლები სამდედლოებისა, ხალხის განმათვისუფლებელთა რაზმში რო ჩადგენ და რანი დომინინდნ შემდეგში, ამაზე ღირს მოვალაპარაკოთ.

პუსენ.



ო. ს. ა. ს.



მეტრებისული.

(გულვანი ქუთასის ვაჟა გამნაზის)

აქ მოდი, ჩემო ქამნაჩა, აქ მოდი, ჩემო სტერილოვო, აუც გულში აამდ ჯავრი მაქა, მნიდა ზედ დაგრიროვო, და შენც, ქამნაჩა, მომყვევი, საქმე არ გამიკიროვო, კრულ იყოს ჩემი სახლი, თუ ტრენდა შეგმურიროვო, მნიდა შევმეკ ტკილი მხით კედაგოგთ სათამაზროვო.

ქარა ამდენი სიჩრებე, იყსი თმენის ფილია! გაშ, სტერილ, ერთი გვასმინე შეინ მხი ტკმილი, წკრალა. ბევრი ვერ იტონს გლუშაკოებს, რომელიც დირექტორია. გამნაზისიში ან სხეგან მას არ ყვეს ჩემნიში სწორია. სულია და გულით ფაქიზი, განებით ორჯერ-ორივა, თუმც „მწერლად“ მოაქვს მას თავი (სწერაო, სთევეს, „ისტრირია“!) პირუერიმითა ნუ იტყვით. ეს მონაგინი კორია; უკრასებს გალერება,

თავს უკრავს შორი მორია;  
 ხელცვით ისე გრძელობა,  
 როგორ უ წიწოდებს ქორია.  
 ზემორე თქმულ ეშავო  
 დედანან ერთობ სწორია  
 ახლა დაუკუვეთ თავ-თავები  
 უვაჯოთ ინსპექტორია.  
 ეს არინდი, ქელათგან  
 „პლაგიათია“ ცნობილი,  
 დლეს კორი მაღლი მექონე  
 ფინანსობადაც ხიმობილი,  
 გუშინ ტანჯულო დამყვალი“,  
 დლეს ზემოთქმულის ძმობილი,  
 ავტორი რალაც „წიწოდების“,  
 ლაშად გამაწყუბილი,  
 სამისი დამსექაში  
 ძალიან გამოწრობილი.  
 სასიჭალო უკილა მოსწოდ  
 ბერიერ დღეზე შობილი.  
 ამ არინდმა თავს იდვა  
 საქმეი არა-აღვილი;  
 და ცდლის დაკინონს  
 თავისი სურვილ წალდო;  
 („Gope თე ყმა“-ს გაჩერები,  
 დლეს ფაქტურე ნამდვილი.)  
 ქელადაც „კრიტიკობდა“  
 თარგმანი თისად გაჭინდა,  
 გადარ უცურებეს ეს ხიკი  
 და მისაილიც დაღინდა.  
 მცირე კაცები ამბობენ:  
 აუგმასქენებ ყურიო,  
 რის გამოც შორე გასტყორუნა  
 კალიო უცედრიო.  
 და ქართველი წერალი უბოძა  
 სიტყვები უწმეშურია.  
 გხლა უცემეკია ხუცემი  
 ერამოს კანდელაკიო,  
 ჯერ მისან არვის სმენია  
 სვარგე ლაპარკიო.  
 ამიტომ გასთან რამე  
 საქმის დავერა ძნელია,  
 ელოდე მისან სიკეთეს,  
 საქმე თუ უმოგელია.  
 ხან აქეთ არის, ხან იქით,  
 თუ პეტავს ეხლა ზორა,  
 ის შენ მხარს გაჟირს, მაგრამა  
 თუ მოიკრა ქვენა,  
 ერმალო სახეს უცილის,  
 გაუიმსაქნის ენამ,

მიღი ექლა და ენდევი  
 ამითანა კაუს შენაო!..  
 ღმიერო! ა იმსიქს, კაცაცა,  
 არის დროების „მისხდური“  
 მუდამ-უაშ ცდლობს, არ დასწავს  
 არც მწვალი არც ზამფური.  
 ა ქ იურკევსკიც ვასენოთ,  
 მასაც მოუძღვნა შაირი,  
 არ ვფიქრობ, ვინშეს ენხოს  
 კაუ ვ მგის ნაირი.  
 სიბერის ხაში უქსემა  
 მონახა „შემილა კავშირი“  
 და წინეთ ფერად ყომრალო  
 გაშავდა ყით ნახშირი.  
 შესიერებამ უსუსტა,  
 გადალია, წაერთო,  
 თანაც ემონა ბახუსა  
 და კურიე კირი დაერთო.  
 არ შემილია დავტოვო  
 უქებრად წერეთულო;  
 სახელად ჰქვიან გეოგონ  
 და ანუ „ბეკო თხელიო“.  
 და კოთხვი ძალიან  
 ორატორია ქელიო,  
 დავილო-კისელიოვა  
 ზეპირათ იცის მთელიო.  
 „სლოგი“ გივარგა, —ხომ კარგი  
 ხარ მისი საყავერელიო,  
 თუმც მისგან შეეცდომელად  
 არ სიტყვას ნუდა ელიო.  
 ახლა ვასენოთ დევიძე,  
 დავთ რომ ჰქვია სახელი  
 ცურმისაზაული ტანისა  
 ჩინებულ გამომხატველი.  
 მისი პირით ღირსება  
 მოსასენადც ცულია,  
 დლეს კი ეს ტურფა არსება  
 საღარძისა კუდია.  
 ვთ შევძლო ღირსად შევამკა  
 ლავრენტი წერეთელიო.  
 მნე, ახოვნი ვაუაცი,  
 „კრიტიკი“ საშინელიო  
 ტოლსტიონი მმდევარია,  
 (ეს კი საქმე ძნელიო),  
 ფილოსოფოსობს, აზროვნობს,  
 მის გზაზე არის მსულელიო.  
 ამბობენ იცის გალიბა,  
 მოქარგული აქეს ყელიო;  
 არ შევაშუბე მითხველებს  
 სხვებიც შევამკა ლექსითა,







ତା କିମିଲୋକା ଥିଲୋ ଉପରେ, ଏହିଲୋ  
ଦେଖିବା ପିଛେ ଯାଏବା, ରାମ କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେଟି  
ମନେବରରେ, ରାମ କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେଟି  
ଯାଏବା ଏହିଲୋକା, ରାମ କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେଟି  
କିମିଲୋକା ଥିଲୋ ଏହିଲୋକା, ଏହିଲୋକା  
ଦେଖିବା ପିଛେ ଯାଏବା, ରାମ କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେଟି  
ଯାଏବା ଏହିଲୋକା, ରାମ କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେଟି

ଏହି କିମିଲୋକା କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେଟି ଏହିଲୋକା  
ଯାଏବା ଏହିଲୋକା କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେଟି ଏହିଲୋକା  
ଏହିଲୋକା ଏହିଲୋକା କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେଟି ଏହିଲୋକା

ଦୋ ଶୁଭକାଳେହାତ କୁଟୀର କେମିଲୋକା,  
ବାନ୍ଧବ କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେଟି ତ୍ୟାଗିଲେ ଉପରେ  
କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେଟି ତ୍ୟାଗିଲେ ଉପରେ।

କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେଟି ତ୍ୟାଗିଲେ ଉପରେ କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେଟି  
କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେଟି ତ୍ୟାଗିଲେ ଉପରେ ।

କିମରି.

### ବଳ୍ପଚା ଏବା ବଳ୍ପିତା ।

(ପୃଷ୍ଠା ନାମକ) ।

ଶବ୍ଦାର୍ଥାଳୋକ ଯୁଦ୍ଧ ଏବା ଲଙ୍ଘା \* )  
ସାମାଜିକ କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେ  
ବିଜ୍ଞାନ କିମିଲୋକା  
ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟକ୍ତିବ୍ୟକ୍ତି  
ଅମ୍ଭେଦିକ ପ୍ରସାଦ  
ତାର ଶାଯନକିମିଲୋକା  
ବୁଦ୍ଧାଶି ଫ୍ରେଶରକା ମାତ୍ରମିମିଲା  
ଯାତ୍ରା ପରିହାତ ଲାଭକାରୀ  
ମିଣ୍ଟରିକାରୀ  
ମିଟ୍ରିକାରୀ କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେ  
ଦୋ ପିପି ରୋକ୍ରିପ୍ରାଇଟ ଏବା ରୀଲ୍ଯୁ  
ଏକ ମନ୍ତ୍ରକାରୀ  
ଲାଇକ ମନ୍ତ୍ରକାରୀ  
ଦୋ ମାଦ୍ରାଇକା ଏବା ମାନିକା  
କିମିଲୋକା ଏହିକାରୀ

ନାଜାରାଗୀ କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେ  
ଏକ କୁଟୀର କ୍ଷେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳେ  
ଦୋ ମିପି ମିଟ୍ରିକାରୀ  
ଏକ ମାନିକା ଏହିକାରୀ

\* ) ମର୍ମିକ ଯୁଦ୍ଧ ଏବା ଲଙ୍ଘା  
ଏକ ମିଣ୍ଟରିକାରୀ ଏକ ମନିକା ।

କିମିଲୋକା

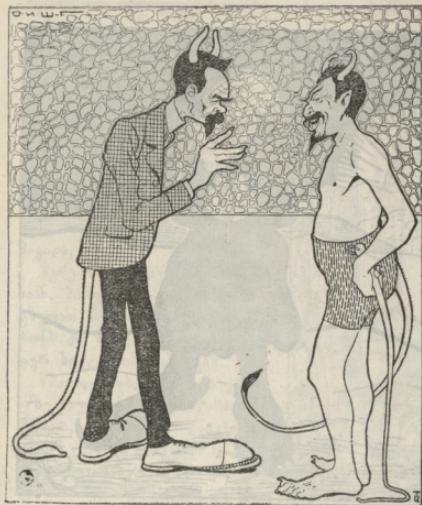


ବଳ୍ପଚାଲିତରକା ।

ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବଳ୍ପଚାଲିତରକା  
କାମି ପ୍ରକାଶକ ସଂବରଣୀ  
ଦୋ ଶ୍ରବନ୍ଧାକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପାତ୍ରକାରୀ  
ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପାତ୍ରକାରୀ  
କାମି ପ୍ରକାଶକ ସଂବରଣୀ  
ମାତ୍ରମିମିଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପାତ୍ରକାରୀ  
ଏକ ପାତ୍ରକାରୀ  
କାମି ପ୍ରକାଶକ ସଂବରଣୀ  
କାମି ପ୍ରକାଶକ ସଂବରଣୀ  
ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପାତ୍ରକାରୀ  
କାମି ପ୍ରକାଶକ ସଂବରଣୀ  
ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପାତ୍ରକାରୀ  
କାମି ପ୍ରକାଶକ ସଂବରଣୀ  
କାମି ପ୍ରକାଶକ ସଂବରଣୀ  
କାମି ପ୍ରକାଶକ ସଂବରଣୀ  
ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପାତ୍ରକାରୀ  
କାମି ପ୍ରକାଶକ ସଂବରଣୀ  
କାମି ପ୍ରକାଶକ ସଂବରଣୀ

\*) ମର୍ମିକ ଯୁଦ୍ଧ ଏବା ଲଙ୍ଘା  
ଏକ ମିଣ୍ଟରିକାରୀ ଏହିକାରୀ  
କିମିଲୋକା ଏହିକାରୀ  
କିମିଲୋକା ଏହିକାରୀ  
ଏକ ମାନିକା ଏହିକାରୀ  
କିମିଲୋକା ଏହିକାରୀ  
ଏକ ମାନିକା

3. ପ୍ରକାଶକ ସଂବରଣୀ



## თრი ექმაკი.

თრი სიმღერა.

ჰირედი. სულთანშა სთქა: „ალარა ბილურ!!  
ამას რა დღეს მოვესწარი,  
ალარუ ხალი თაყენის მუქმი,  
ალუ თარა მაგდებს ჯარი.  
აჯანცება რომ დაწყო,  
მყის გამიღვა შიშის ქარი,  
კონსტიტუცია წამართვეს  
კსოვეი, „ჩემი ნამოძარი“:  
გულში ფრად დამწერებელს  
სახ მქონდა მიმღიმერი,  
გაზეობი გამოიჭირი ზენტი,  
როგორუ პეპელუბის ჯარი,  
ყველა მზეს გამოფინეს  
იღუმილ ნამოქმედარი,  
და გამაწნეს სტარები  
შევეულო, კილ ცარი.  
შრავალ წლობით ჩაენგული  
მწრაფლ გაიღო ციხის ქარი,  
ასალგაზადა ჩანამწყვდევნი  
გამოვიდენ თმა-კალარი,  
პოლიკია გამძების  
ჯაშუშები არი, არი,  
ჩემს დაკეტილ სახელმწიფოს  
გაუსეიობს ყველგან კარი,  
ისე შეგნით მემორეეს,

გინც დასტოვა ჩენი მხარი,  
გინც კა გუშინ ტახტისაჲის  
იყო მეტო საშიპარი.  
ალარა მყავს: არუ ვეჭარი,  
არუ მდივანი საქებარი,  
ალარუ სანდო კორის-კაცი  
არუ მრიველი, არუ მოძღვარი.  
ახალგაზრდა სამარება  
საქმე მიწებს მეტად მწარი,  
მოფელი თანხა მოიგოხოვს  
ჩემი „ოფულით მონაგარი“.  
არ კი ვიცი რას მერჩინ,  
რა მაქს მათი მონაცარი,  
რა გზა იყო, კოთომ გავხდო  
მეც იმათა მეგობარი,  
და ერთ-ერთი კომიტეტის  
მსწრაფლ შევიქნ თავმჯდომარი.  
არა კვალას გაუსტლდო,  
თუდ გამიშრეს ურბლია ღვარი,  
მგრძნო ვაი, რომ გარემიც  
მომიშვლებ, ათარ არი...  
ოთხის ცოლში ერთი შემწებეს  
ვერ გვესტლებ გულ-დაწერი,  
ერთ ცოლის ანაბარა  
გზნდ ცოცხალი, გინდა მკვდარი!  
ღმერთო, როდის მოისპობა  
ეს ამბავი საზიზლარი,  
რექცია გაიღვისტებს  
და თაყვანს მუქმი ჩემი ჯარი...  
მეორე. სულთანს შემთა გამოხსხა:  
„მას აბდულ გამიღო,  
ჩემი საქმეც, „ალლა ბილურ“  
კანდრაკულათ წაგიდაო.  
კონსტიტუცია ჩაყვალაჲ  
ტკბლი იყო შეგვინო,  
შეგობრების ჩევა იყო  
შეც მიტომ მიმწერნო.  
მეცელი წამისისედა  
გამებრეა კაცეიო,  
ყოველგვარი საშვალება  
ნაალად ფეხი ფუჭიაო.  
უზილებს ბრკალებია  
ჩემი ცახ-გალიო,  
მიგრამ ყველა, რაც შემემჩევა  
ასევ ჩემი ბრალიაო.  
აბა მითხარ ასეთ ლუქმას  
როგორ გადაყვალაბეჭდია,  
თუ არ უცხო შეგობრები  
არც ერთი ათარ დაკლავდო,  
რალაც ჩემდა სპილუზათოდ













# ჯეჯილი

საუძაწვილო ნახატებიანი ჟურნალი

(მეფორამეტე წელი წარი)

მიიღება ხელის მოწერა 1908 წლისათვის

შეაგულ იტრიკის  
ცედლ უდანობში,  
სად გაიძინოთ სუსტეს სამყარო,  
პურიშევენი  
მოვლინებულა.  
გემიმ დუმის „სკრდალთა“ ჭური.  
სურა შეესწევლოს  
წეს-წყობილება  
და გართვის წესთა მაგალითები,  
რომ სამშობლოში  
გამოიათესლოს  
ეს საუცხოვო გაგალიტები. ის კუთხით  
წინ შევეგება  
დიდებულ ტრუქას  
ორნაკით მარელი დაუჭურის  
იქაც სკოდიათ  
პურიშევენი  
რაც მოვაწეო და რაც კაცი!

## მოითხოვთ — კველგან

გ. ლალიძეს და ამსანაგობის ხა-  
ქეტესრ ქარსნის წებლი!

გემო და არომატი მშვენიერი აქვს.  
ქარსნასთან დევორატული მცნარეებით ლა-  
მაზათ მორთული იყენია, სლაც შეიძლება ყინუ-  
ლივით კვეთ წლის სმა.

ქარსნი იძერფება გოდავანის პრისექტზე, მან-  
თ შევის სსხვში. ტელეფონი 411. (13-9)

## საუჯრადღებო:

კოხვე ხელის მოწერებებს და აგრძელებს ღრობით  
უემცე აღრესზე გამოგზავნონ ურნალის ფული:  
ან ვისაც ძევე აღრესით აქებ გამოგზავნილო შესტა-  
ლონ იგე: თიფლის, თიპოგრაფია „შრომა“, მელი-  
თუ ჩოდა.

გამოვა თვეში ერთხელ. ურნალში ორი განყოფლებაა:  
პარაგებისათვის და მოზრდილ ყმაწვევლების ათვის. თოთ წიგნზი  
იწყება არა ნაკლებ თოხმიდე ფურცელი, მაგ 64 გვერდი.

თ რ ნ 6 2 4 0 , კ 0 2 0 4 0

თბილის ელიტება 4 მან. ქალაქ გარე გაზავნილ 5 გ.  
ჩახავით წლილ . . 2 . „ უაკე წომერი . . . . . 10 კ.  
ქალაქ გარეშე მცრავებებს შეუძლიანთ მიმართონ ძარისაზი  
ნილ. მცდლელებისა და წარმის მაღლის კარიბდა“. ჩათ უზავი წიგ-  
ნის მავანის „მეგობარი, იჯურებეთი წიგ. მალ. „იმედი“, დაბა ხოს-  
ტე მასწ. გ. ბოკერიას, ახალსახავი წიგ. მაღ. „სინათე“, ხავერდი-  
დიაზი გ. ფუტევერიას, კიკილაბაზი წიგ. მაღ. ალ. ბარიშიანაძეს, ბა-  
როვი ქართ თერზების. თერზების, ბიათუაზი გ. მოტეველი.

თბილის ხელის მოწერა მიიღება: წერა-კითხვის საზ-  
კან ცელარიაში და თვით „ჯეჯილის“ რედაქციაში: არტილ-  
რიის ქანი, № 5, კადეტის კაბინეტის გვერდით.

ფულსის აღრესი: ვე თიფლის, ვე რედ. გრუზისკა-  
го ლეტერატურულ ჸურნალი „ჯეჯილი“.

„ჯეჯილის“ სრული 16 წლის გამოცემა (რომელიც უვა-  
დებს 140 წიგნზე ზეტე), ელიტება გაგზავნით სხვადასხვა ქა-  
ლაქებში 30 გ. თბილისში საჭავლებლებს, რომელიც რედა-  
ქციიდათ თითონვე წარებინებენ, დაიმობათ 25 გ. კალ ცა-  
ლკე წლების „ჯეჯილის“ თითო წლის ერთეული 2 გ.

რედ.-გამოცემებიდი ან. თუმანიშვილი-წერეთლისა.

## განცხადება:

ელექტრო-მეცნიერები ამსანაგობა

## „შრომა“

ებულობს ყოველგვარ საბეჭდო სესვებს,  
ასრულებს სწრაფად და ყველასათვის ხელმისაწვდომ  
ფაქტებში.

რედაქტორ გამოცემელი თ. ე. ბოლქვაძე